

Bruselj, 12. maj 2026
(OR. en)

9232/26

ENT 106
CHIMIE 54
MI 473
IND 333
COMPET 571
ENV 507
SAN 300

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj: za generalno sekretarko Evropske komisije:
direktorica Martine DEPREZ

Datum prejema: 30. april 2026

Prejemnik: Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije

Št. dok. Kom.: [...] (2026) XXX draft - D (2026) 110163/4

Zadeva: UREDBA KOMISIJE (EU) .../... z dne XXX o spremembi Priloge XVII
k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta
o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH)
glede svinca v nekaterem priboru za ribolov

Delegacije prejmejo priloženi dokument [...] (2026) XXX draft - D (2026) 110163/4.

Priloga: [...] (2026) XXX draft - D (2026) 110163/4



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, XXX
D110163/04
[...] (2026) XXX draft

UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne XXX

o spremembi Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) glede svinca v nekaterem priboru za ribolov

(Besedilo velja za EGP)

UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne **XXX**

o spremembi Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) glede svincev v nekaterem priboru za ribolov

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES¹ ter zlasti člena 68(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 določa omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, zmesi in izdelkov. Vnos 63 navedene priloge vsebuje omejitve v zvezi s svincem (št. CAS 7439-92-1, št. ES 231-100-4) in svinčevimi spojinami (v nadaljnjem besedilu: svinec), vključno z omejitvijo za svinec v izstrelkih v mokriščih ali okrog njih, ki je bila uvedena z Uredbo Komisije (EU) 2021/57².
- (2) Svinec je v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008³ razvrščen kot zelo strupen za vodne organizme in strupen za razmnoževanje zaradi škodljivih učinkov na plodnost in razvoj živčnega sistema ploda in otroka, ki povzročajo trajno poškodbo in izgubo inteligenčnega kvocienta. Za svinec ni bil določen varen prag koncentracije, pod katerim ne bi imel škodljivih učinkov na zdravje ljudi. Svinec je tudi povezan s povečanim tveganjem za bolezni srca in ožilja, ledvic in osrednjega živčnega sistema pri odraslih. Poleg tega ima lahko izpostavljenost svincu vrsto akutnih in kroničnih toksikoloških učinkov, vključno s poginom, pri živalih, zlasti pticah⁴.

¹ UL L 396, 30.12.2006, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj>.

² Uredba Komisije (EU) 2021/57 z dne 25. januarja 2021 o spremembi Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) glede svinčenih izstrelkov v mokriščih ali okrog njih (UL L 24, 26.1.2021, str. 19 ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/57/oj>).

³ Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj>).

⁴ Odbor za oceno tveganja (RAC) in Odbor za socialno-ekonomsko analizo (SEAC), *Background document to the Opinion on the Annex XV dossier proposing restrictions on Lead in shot* (Referenčni dokument k mnenju o dokumentaciji iz Priloge XV, v katerem so predlagane omejitve za svinec v strelivu), str. 3. <https://echa.europa.eu/documents/10162/28acf817-61a6-3ca6-4e85-a71ef0e07740>.

- (3) Unija in njene države članice so pogodbenice Konvencije o varstvu selitvenih vrst prostoživečih živali⁵ (CMS). Delovna skupina za preprečevanje zastrupljanja je pripravila smernice za preprečevanje tveganja zastrupitve selitvenih ptic (v nadaljnjem besedilu: smernice), ki so bile leta 2014 sprejete z Resolucijo CMS 11.15. Smernice priporočajo postopno opuščanje uporabe svinčenega streliva v vseh habitatih in svinčenih ribolovnih uteži na območjih, kjer je bilo dokazano, da so ptice selivke še posebej izpostavljene tveganju zastrupitve s svincem.
- (4) Komisija je 16. julija 2019 v skladu s členom 69(1) Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropsko agencijo za kemikalije (v nadaljnjem besedilu: Agencija) zaprosila⁶ za pripravo dokumentacije (v nadaljnjem besedilu: dokumentacija iz Priloge XV), da bi obravnavala zaskrbljenost glede zdravja ljudi in okolja, ki jih povzroča svinec v: (i) strelivu, vključno z izstrelki, ki se uporabljajo na območjih, ki niso mokrišča, in naboji, ki se uporabljajo na mokriščih in območjih, ki niso mokrišča, ter (ii) priboru za ribolov. Mandat ni zajemal uporabe streliva za streljanje v zaprtih prostorih ali uporabe v policiji, vojski in drugih varnostnih silah.
- (5) Agencija je 24. marca 2021 objavila dokumentacijo iz Priloge XV⁷, v kateri je ugotovila, da svinec v strelivu in nekaterem priboru za ribolov predstavlja tveganje za okolje in zdravje ljudi, zlasti za ranljive skupine prebivalstva, kot so otroci, ki ni ustrezno nadzorovano in ga je treba obravnavati na ravni Unije. Agencija je ugotovila, da svinčeno strelivo, svinčene uteži in svinčene vabe, ki po lovu, športnem streljanju in ribolovu niso odstranjeni iz okolja ter jih zaužijejo ptice in druge živali, povzročajo zastrupljanje ter pogosto pogin živali. Poleg tega je ugotovila, da lahko kopičenje svınca na območjih športnega streljanja povzroči izpiranje s svincem onesnažene površinske vode v lokalne vodotoke in s tem vpliva na podtalnico ter potencialno zastruplja ljudi, živino in prostoživeče živali. Agencija je ugotovila tudi, da obstajajo tveganja za zdravje ljudi, zlasti otrok do vključno sedmega leta starosti, ki uživajo meso živali, ubitih s svinčnim strelivom, ali pri domači izdelavi svinčenega streliva, uteži ali vab.
- (6) Agencija je ocenila, da bo, če se bodo trenutni izpusti svınca iz streljanja in ribolova v Uniji nadaljevali, v naslednjih 20 letih v okolje izpuščenih približno 876 000 ton svınca. S tem bo tveganju zastrupitve zaradi zaužitja: (i) uteži in vab izpostavljenih najmanj sedem milijonov ptic; (ii) svinčenega streliva izpostavljenih najmanj 135 milijonov ptic; (iii) svınca preko hrane izpostavljenih najmanj 14 milijonov ptic. Poleg tega je agencija ocenila, da je vsako leto približno 13,8 milijona posameznikov iz družin lovcev, vključno z 1,1 milijona otrok, starih sedem let ali manj, izpostavljenih svincu iz mesa divjadi.
- (7) Glede na navedeno je Agencija predlagala omejitve svınca v strelivu in nekaterem priboru za ribolov, kar je med drugim vključevalo omejitve dajanja v promet in uporabe svınca v koncentraciji, ki je enaka ali večja od 1 %, v utežeh, vabah, ribiških žicah in utežeh za namestitev pod trnkom (*drop shot*). Poleg tega je Agencija predlagala, da se trgovcem na drobno z navedenimi proizvodi naložijo obveznosti obveščanja, dobaviteljem streliva pa obveznosti glede označevanja. Namen predlagane omejitve je bil v 20 letih po uvedbi zmanjšati emisije svınca za približno 630 000 ton, od tega 48 300 ton zaradi izogibanja uporabi svınca v priboru za ribolov. To bi pomenilo 72-odstotno zmanjšanje v primerjavi s stanjem brez predlagane omejitve. Omejitve bi

⁵ <https://www.cms.int/en/convention-text>.

⁶ https://echa.europa.eu/documents/10162/17233/rest_lead_ammunition_COM_request_en.pdf.

⁷ Evropska agencija za kemikalije, *Priloga XV Poročilo o omejitvah – svinec pri streljanju na prostem in ribolovu*, 24. marec 2021, <https://echa.europa.eu/documents/10162/da9bf395-e6c3-b48e-396f-afc8dcef0b21>.

preprečila tudi znižanje inteligenčnega kvocienta pri približno 7 000 otrocih v Uniji na leto, kar bi privedlo do prihrankov pri socialnem varstvu v višini približno 70 milijonov EUR na leto.

- (8) Agencija je v dokumentaciji iz Priloge XV opredelila številne alternative svincu v priboru za ribolov (kot so medenina, beton, prodniki, jeklo, kositer, cink in volfram), vendar ob tem priznala, da nekatere od teh alternativ, zlasti medenina in cink, prav tako škodujejo okolju. Agencija je ugotovila, da so alternative svinčenim ribiškimi žicam široko dostopne v maloprodajnih trgovinah in da se lahko uteži za namestitev pod trnkom (*drop shot*) nadomestijo z različnimi tehnikami ali alternativnimi utežmi, ki se med uporabo ne odvržejo, zato ne povzročajo neposrednega in namernega izpusta svinca v okolje.
- (9) Agencija je priporočila, da bi se glede na razpoložljivost alternativ in potrebo po preprečevanju neposrednega in namernega izpusta svinca v okolje omejitve za ribiške žice in uteži za namestitev pod trnkom (*drop shot*) morale začeti uporabljati čim prej. Da bi se gospodarski subjekti lahko prilagodili novim pravilom in uvedli potrebne ukrepe za obvladovanje tveganja, je Agencija priporočila odloženo uporabo omejitev za izdelke s področja uporabe dokumentacije iz Priloge XV, ki niso ribiške žice in uteži za namestitev pod trnkom (*drop shot*), ter obveznosti glede informacij in označevanja.
- (10) Agencija je preučila odstopanje za uteži z zarezo z maso 0,06 g ali manj, ki se dajejo v promet v embalaži, ki je odporna proti razsutju in varna za otroke, vendar se je odločila ohraniti omejitev zaradi preostalega tveganja za ptice.
- (11) Le omejeno število držav članic ima vzpostavljene nacionalne določbe, ki prepovedujejo uporabo svinca pri ribolovu za zmanjšanje emisij svinca in izpostavljenosti svincu. Dokumentacija iz Priloge XV je pokazala, da so potrebni ukrepi na ravni Unije za obravnavanje tveganja v zvezi s svincem v nekaterem priboru za ribolov, da se zagotovi usklajena raven varstva po vsej Uniji.
- (12) Odbor Agencije za oceno tveganja (v nadaljnjem besedilu: RAC) je 2. junija 2022 sprejel mnenje v skladu s členom 70 Uredbe (ES) št. 1907/2006 v zvezi z dokumentacijo iz Priloge XV. RAC se je v svojem mnenju strinjal z ugotovitvijo Agencije, da uporaba svinca pri ribolovu predstavlja najrazličnejša tveganja za zdravje ljudi in okolje. Sklenil je, da bi bila omejitev, ki jo je predlagala Agencija, najprimernejši ukrep na ravni Unije za obravnavanje ugotovljenih tveganj.
- (13) RAC ni podprl odstopanja za uteži z zarezo z maso 0,06 g ali manj, tudi če so dane v promet v embalaži, ki je odporna proti razsutju in varna za otroke, saj bi se s tem znižala raven varstva okolja, ki jo zagotavlja omejitev.
- (14) RAC je podprl zahteve glede označevanja in informacij, ki jih je Agencija predlagala za svinec v nekaterem priboru za ribolov. Vendar pa je v izogib zmede priporočil, da se mejna koncentracija svinca, pri kateri se sproži uporaba zahtev, poveča z 0,3 na 1 mas. %, da bi se uskladila z mejno koncentracijo, pri kateri se sproži prepoved dajanja v promet in uporabe.
- (15) Odbor za socialno-ekonomsko analizo (v nadaljnjem besedilu: SEAC) je 2. decembra 2022 sprejel mnenje v skladu s členom 71(1) Uredbe (ES) št. 1907/2006. Sklenil je, da bi bila predlagana omejitev najprimernejši ukrep na ravni Unije za obravnavanje ugotovljenih tveganj, kot je ugotovil RAC, v kolikor se pogoji spremenijo v skladu s predlogom SEAC. Navedena ugotovitev upošteva sorazmernost socialno-ekonomskih koristi ukrepa z njegovimi socialno-ekonomskimi stroški.

- (16) SEAC ni uspel skleniti, ali bi bilo odstopanje za uporabo svinca v utežeh z zarezo z maso 0,06 g ali manj upravičeno iz socialno-ekonomskih razlogov. Razlog za to je bilo pomanjkanje dokazov o razpoložljivosti in tehnični učinkovitosti alternativ ter socialno-ekonomskih učinkih omejitve take uporabe.
- (17) SEAC ni imel dovolj informacij, da bi lahko sklenil, ali bi bili stroški zagotavljanja informacij na prodajnem mestu (kot je predlagala Agencija in podprl RAC) v celoti upravičeni oziroma ali bi lahko drugi izobraževalni ukrepi učinkoviteje vplivali na nakupovalno vedenje. SEAC se je strinjal z RAC, da bi se morala mejna koncentracija 1 mas. %, ki je bila predlagana za omejitev dajanja v promet in uporabe svinca v nekaterem priboru za ribolov, uporabljati tudi za zahteve glede označevanja in informacij, da bi se izognili zmedi in pomagali pri izvrševanju. Prav tako je podprl predlog RAC, da se zahteve glede označevanja in informacij za alternative, ki vsebujejo baker in bakrove zlitine, uporabljajo le, kadar je vsebnost svinca enaka ali večja od 3 mas. %.
- (18) V skladu s členom 77(4), točka (h), Uredbe (ES) št. 1907/2006 je bilo opravljeno posvetovanje s Forumom za izmenjavo informacij o izvrševanju (v nadaljnjem besedilu: Forum). Njegova priporočila so bila upoštevana.
- (19) Agencija je 27. februarja 2023 Komisiji predložila mnenji RAC in SEAC⁸.
- (20) Komisija ob upoštevanju dokumentacije iz Priloge XV, mnenja RAC in SEAC, socialno-ekonomskega učinka ter razpoložljivosti alternativ meni, da obstaja nesprejemljivo tveganje za okolje in zdravje ljudi zaradi uporabe svinca v strelivu in nekaterem priboru za ribolov ter da je treba to tveganje obravnavati na ravni Unije. Zato je primerno omejiti dajanje v promet in uporabo takega streliva in pribora za ribolov.
- (21) Da bi se zmanjšala zapletenost in povečala pravna jasnost, Komisija meni, da bi se morala omejitev svinca v strelivu in nekaterem priboru za ribolov, kot je predlagana v dokumentaciji iz Priloge XV, obravnavana v mnenju RAC in SEAC ter ocenjena v priporočilu Foruma, sprejeti z dvema ločenima uredbama.
- (22) Omejitev bi se morala uporabljati za dajanje v promet nekaterega pribora za ribolov tako za gospodarski kot rekreacijski ribolov. Nasprotno pa je Forum v zvezi z uporabo posebej izpostavil težavo, da bi bilo izvrševanje prepovedi uporabe za rekreacijski ribolov zelo težavno, saj zadeva posameznike in domove. Poleg tega se bo uporaba pribora za rekreacijski ribolov zaradi omejitve dajanja na trg sčasoma zmanjšala. Zato bi se morala omejitev uporabe nekaterega pribora za ribolov uporabljati le za gospodarski ribolov, ta uredba pa ne bi smela harmonizirati uporabe svinca v priboru za rekreacijski ribolov in zato državam članicam ne bi smela preprečevati sprejetja ukrepov za zagotovitev varstva okolja ali zdravja ljudi v zvezi s tem.
- (23) Omejitev svinca v nekaterem priboru za ribolov bi se morala uporabljati za tak pribor, ki vsebuje koncentracijo svinca, ki je enaka ali večja od 1 mas. %. Šteje se, da mejna koncentracija 1 % zadostuje za obravnavanje ugotovljenega tveganja in jo lahko proizvajalci alternativ zlahka dosežejo, glede na to, da nekatere od navedenih alternativ verjetno vsebujejo svinec kot nečistočo.
- (24) Komisija meni, da za uteži za namestitev pod trnkom (*drop shot*) z maso nad 1 kg ne obstaja tveganje, da bi jih zaužile ptice, zato jih ne bi smeli omejevati. Prav tako meni, da bi se morala omejitev dajanja v promet in uporabe ribiških žic in uteži za namestitev

⁸ Odbor za oceno tveganja (RAC) in Odbor za socialno-ekonomsko analizo (SEAC), *Mnenje o dokumentaciji iz Priloge XV, v kateri so predlagane omejitve za svinec in njegove spojine*, 2. december 2022, <https://echa.europa.eu/documents/10162/2c82ef18-cc5d-4b4f-8ff0-002932154acc>.

pod trnkom (*drop shot*) začeti uporabljati že po šestih mesecih, da se hitro prepreči neposredno in namerno sproščanje svinca v okolje, hkrati pa se gospodarskim subjektom še vedno zagotovi dovolj časa za prilagoditev omejitvi. Poleg tega se Komisija strinja z Agencijo, RAC in SEAC, da utež, ki je ovita ali vdelerana v ribiško mrežo ali vrstico ali nanizana nanjo, ne prispeva k ugotovljenemu tveganju za živali, zlasti ptice. Zato Komisija meni, da omejitev ne bi smela zajemati takih uteži.

- (25) Za ribiške vabe, ki vsebujejo bakrove zlitine, je upravičeno odstopanje, ki v teh vabah dovoljuje koncentracijo svinca, ki je večja od 1 mas. %, vendar manjša od 3 mas. %, da se preprečijo spremembe strojev, ki bi povzročile veliko povečanje proizvodnih stroškov, in zagotovi neprekinjena proizvodnja medeninastih vab, ki so najpogostejša alternativa svinčenim vabam in trenutno vsebujejo svinec v koncentraciji med 1 in 3 %. Vendar bi bilo treba to odstopanje po desetih letih ponovno pregledati, da se preveri, ali so bile razvite nove bakrove zlitine, ki vsebujejo manj kot 1 mas. % svinca.
- (26) Komisija priznava tehnične izzive pri iskanju alternativ za svinec, ki so dovolj kovne in težke, da jih je mogoče uporabiti v zelo majhnih utežeh z zarezo. Zato meni, da je odstopanje za uporabo svinca v utežeh z zarezo z maso 0,06 g ali manj upravičeno, če se take uteži dajo v promet v embalaži, ki je odporna proti razsutju in varna za otroke, da se čim bolj zmanjšajo nenamerni izpusti v okolje. Komisija tudi meni, da bi bilo treba to odstopanje po desetih letih pregledati, da se oceni, ali so bile razvite nove alternative in ali je odstopanje še vedno upravičeno.
- (27) Komisija se strinja z Agencijo in RAC, da je upravičena zahteva za trgovce na drobno, da na fizičnih in spletnih prodajnih mestih ter na embalaži prikazujejo informacije, da se uporabnike opozori na tveganja uporabe svinčenih uteži in vab.
- (28) Da bi se izognili nepotrebnim odpadkom, se omejitev ne bi smela uporabljati za uporabo nekaterih ribiških uteži in vab za gospodarski ribolov, ki so bile dane v promet v Uniji pred začetkom uporabe te omejitve.
- (29) Nekatere države članice imajo vzpostavljene nacionalne določbe za varstvo okolja ali zdravja ljudi, ki prepovedujejo ali omejujejo uporabo svinca v vabah, utežeh za namestitvev pod trnkom (*drop shot*) ali ribiških žicah, in so strožje od določb iz te uredbe. Zahteva, da take države članice za namene skladnosti s to uredbo znižajo svojo raven zaščite pred izpostavljenostjo svincu, bi lahko privedla do večje uporabe svinca v teh državah članicah. Tak rezultat ne bi bil združljiv z visoko ravno varstva, ki se zahteva s členom 114(3) Pogodbe. Zato bi bilo treba državam članicam dovoliti, da ohranijo strožje določbe za uporabo določenega pribora za ribolov.
- (30) Uredbo (ES) št. 1907/2006 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (31) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 133 Uredbe (ES) št. 1907/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN*